



**Международный пакт  
о гражданских и политических  
правах**

Distr.: General  
15 November 2001  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по правам человека  
Шестьдесят восьмая сессия**

**Краткий отчет о второй (открытой)\* части 1817-го заседания,**  
состоявшегося в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 15 марта 2000 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Эват (заместитель Председателя)

**Содержание**

Замечания общего порядка, выносимые Комитетом (*продолжение*)

*Проект замечания общего порядка по статье 3 Пакта*

---

\* Краткий отчет о первой (закрытой) части заседания издан в качестве документа CCPR/C/SR.1817.

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

*В отсутствие Председателя его место занимает заместитель Председателя г-жа Эват.*

*Открытая часть заседания начинается в 17 ч. 30 м.*

### **Замечания общего порядка, выносимые Комитетом (продолжение)**

*Проект замечания общего порядка по статье 3 Пакта*

1. **Председатель** предлагает Комитету возобновить рассмотрение проекта общего замечания по статье 3 Пакта, в который на одном из предыдущих замечаний были внесены поправки.

2. **Г-н Верушевский**, ссылаясь на пункт 9 проекта замечания общего порядка, говорит, что его беспокоит объем запрашиваемой информации. Например, непонятно, зачем Комитету запрашивать приводимые с разбивкой по признаку пола данные о рождаемости и смертности или же информацию о мерах, помогающих женщинам избегать нежелательной беременности. Вызывает также сомнение необходимость запрашивать информацию о том, как нищета и лишения сказываются именно на женщинах.

3. **Г-н Солари Иригойен** высказывается в поддержку сказанного г-ном Верушевским по поводу запрашивания данных с разбивкой по признаку пола. Необходимо также употребить более жесткие формулировки по отношению к таким обычаям, как сожжение вдов и убийства на почве приданого, которые являются уголовными деяниями.

4. **Г-н Бхагвати** говорит, что разбивка данных по половому признаку необходима, поскольку в ряде развивающихся стран и особенно в малоимущих семьях нужды женщин и девочек в таких областях, как снабжение питательной пищей, игнорируются, а это сказывается на смертности. Что касается сожжения вдов, то этот обычай уже не практикуется. Этот обычай существовал в Индии в XIX веке, и неизвестно, чтобы он в какой-либо стране сохранился. Вместе с тем важно обеспечивать защиту женщин от других неприемлемых обычаев, например убийств на почве приданого. Что касается нищеты, то она всегда сильнее сказывалась на женщинах, чем на мужчинах.

5. **Г-н Шейнин**, поддержанный г-ном Ялденом, говорит, что пункт в целом полезен, однако его формулировку можно было бы, вероятно, улучшить.

6. **Председатель**, выступая в личном качестве, соглашается, что этот пункт можно уточнить, но в целом он приемлем. Разбивка данных о рождаемости желательна, поскольку высокая рождаемость означает, как правило, высокую материнскую смертность, а разбивка данных о младенческой смертности желательна, поскольку в некоторых странах имеется проблема предпочтения младенцам мужского пола. Что касается такой практики, как убийства на почве приданого, то оратор соглашается с необходимостью использовать более жесткую формулировку: вместо того, чтобы называть эти обычаи «неприемлемыми», их лучше было бы назвать нарушениями прав.

7. **Г-н Амор** соглашается с тем, что пункт в целом весьма полезен, хотя, возможно, его стоит отредактировать. Что касается практики сожжения вдов, то ему известно как минимум об одном таком инциденте в Индии, причем он упоминался в документах Организации Объединенных Наций и индийские власти не высказали возражений.

8. **Г-жа Шане** высказывается за сохранение пункта в целом — при условии его редактирования. Что касается сожжения вдов, то, хотя этот обычай уже не практикуется в массовом масштабе, отдельные случаи могут до сих пор встречаться.

9. **Г-н Бхагвати** говорит, что убийства на почве приданого до сих пор происходят, однако ему известен только один случай сожжения вдовы, который произошел два-три года назад, а вообще эта практика полностью ушла в прошлое.

10. **Г-н Верушевский** говорит, что ему все же непонятно, какого рода информацию Комитет ожидает получить от государств-участников по поводу нежелательных беременностей.

11. **Г-н Андо** ссылается на важность принципа равенства мужчин и женщин в глазах закона. Женщины страдают от некоторых негативных факторов просто потому, что они женщины, и Комитету следует подумать, не следует ли упомянуть об этих факторах в рассматриваемом пункте.

12. **Председатель** напоминает, что в своих заключительных замечаниях относительно Индии в

1997 году Комитет упомянул как сожжения вдов, так и убийства на почве приданого.

13. Она предлагает считать, что Комитет постановляет заменить слова «неприемлемой практики» словами «практики, которая нарушает их право на жизнь», а в первом предложении пункта употребить фразу «данные о младенческой и другой смертности в разбивке по полу».

14. **Г-жа Шане** говорит, что в проекте замечания общего порядка не упоминается статья 5 Пакта. Комитету следует обеспечить, чтобы это замечание не было превратно истолковано как намекающее на малозначительность статьи 5. Кроме того, следует обдумать вопрос о том, не может ли статья 5 быть в потенциале использована против прав, охватываемых статьей 3.

*Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.*